

HIERONYMUS.

ΕΥΣΕΒΙΟΣ.

EUSEBIUS.

*Legimus & filias Obab socii Moy-
si filias Madian: sed hæc alia civi-
tas est ὁμώνυμος ejus juxta Arnonem,
& Areopolim, cujus nunc ruina tan-
tummodo demonstrantur.*

¹ *MADON, civitas in qua rex
fuit Jobab, adversus quem bellum
gessit Jesus.*

MAGALA, locus in quo castra Saulis erant, cum ad ea venit David adversus Goliath dimicaturus,
1 Reg. xvii. vs. 20. Vide quæ nos ad eum locum dicturi sumus.

² *MAGAO, urbs quam ædifica-
vit Salomon.*

³ *MAGDALA, in tribu Juda.*

MAGDALEL, Vide paulò post MAGDIHEL.

MAGDALGAD, urbs in tribu Juda, de qua proximè in *Magdala* egimus. Significat hæc vox *turrim
Gad*, vel *turrim exercitus*, vel *turrim bonæ fortunæ*.

⁴ *MAGDOLUS, ad quam filii
Israel cum exissent de Ægypto per-
venerunt, antequàm transirent mare
rubrum. Legimus & Ezechiel, de
Magdolo usque Syenen. Porro Jere-
mias Judeos, qui secum fugerant,
Babyloniorum impetum declinantes,
in hac urbe Ægypti habitasse re-
fert.*

⁵ *MAGDIEL, in regione Ga-
balena possessa olim à Ducibus E-
dom.*

⁶ *MAGDIHEL, in tribu Neph-
thalim, & hodie parvus vicus osten-
ditur in quinto milliaro Doræ per-
gentibus Ptolemaidem.*

⁷ *MAGDON, sive Magron, ubi
sedit Saul.*

⁸ *MAGEDAN, ad cujus fines*

λὰς, ὅθεν καλοῦνται Μαδιανῶι καὶ
ἡ νῦν καλεμένη Μαδιανή. καλεῖ δὲ καὶ
ἡ γραφὴ τὰς θυγατέρας Ὁμὰβ θυ-
γατέρας Μαδιὰμ, ἑτέρας πόλεως,
ἥτις νῦν ἔρημος οὖσα δέικνυται.

Μαδὰδ, πόλις ἧς ἐβασίλευσεν Ἰω-
βὰβ, ὃν ἐπολέμησεν Ἰησοῦς.

Μασὰ, πόλις ἣν ἀκοδόμησε Σολο-
μὼν.

Μεγδαλὰ, φυλὴς Ἰούδα.

Μάγδωλος, τῆς ἐξ Αἰγύπτου πο-
ρείας τοῦ Ἰσραὴλ σταθμὸς, ἐντα κα-
τήντησαν ἀπὸ τῆς ἐρυθρᾶς θαλάσσης.
καίται ἐν Ἰεζεχὴλ, ἀπὸ Μαγδάλου
ἕως ἰσχυρῆς. ὡς δὲ Ἰερემίας, ἐνταῦ-
θα τῆς Αἰγύπτου κατὰ κησαν οἱ μετὰ
Ἰερემίαν Ἰουδαῖοι.

Μαγδιήλ, καὶ αὕτη τῶν ἡγεμό-
νων Ἐδὼμ ἐν τῇ Γαβαληνῇ.

Μαδιήλ, κλήρε Νεφθαλείμ. καὶ
ἔστι νῦν κώμη μεγάλη ἀπὸ 9' σημείων
Δώρας ἀπὸντων εἰς Πτολεμαίδα.

Μαγδὼν, ἢ Μαγρὼν ἐντα ἐκατέ-
στη Σαούλ.

Μαγεδάν, εἰς τὰ ὅρια ἢ Μαγεδάν

nunc dicitur Madiane (civitas) por-
ro etiam scriptura vocat filias Moab
filias Madian alterius civitatis, quæ
nunc deserta monstratur.

MODAD, civitas in qua regna-
vit Jobab, quem expugnavit Je-
sus.

MASA, civitas quam ædificavit
Salomon.

MEGDALA, tribus Juda.

MAGDOLOS, profectionis ex
Ægypto statio Israelis, ad quam
devenerunt ante mare rubrum. extat
in Ezechiele, à Magdolo usque Sy-
enem. ut autem Hieremias habet,
hic habitaverunt in Ægypto Judæi
cum Jeremia.

MAGEDIEL, & hæc princi-
pum Edom in terra Gabalena.

MADIEL, fortis Nephthali;
estque nunc magnus vicus in nono
lapide Doræ pergentibus Ptolemai-
dem.

MAGDON, sive Magron, ubi
sedit Saul.

MAGEDAN, ad fines Mage-

NOTÆ.

1. De hac habes Jos. II. v. 1. & 12. v. 19. at nusquam alibi ejus fit
mentio, neque usquam proditur ubinam hæc urbs sita fuit, è Jos. ta-
men II. satis colligitur fuisse in partibus Aquilonaribus Terræ Pro-
missæ, non procul Asor, quæ erat in tribu Nephthali. BONFRE-
RIUS.

2. Nusquam id nomen inter urbes à Salomone ædificatas legimus,
3 Reg. 9. vel 2 Paral. 8. sed *Mageddo*, vel, ut est in nonnullis codici-
bus Septuaginta Interpretum, *Magdo*: de quo paulò post dicetur. I-
DEM.

3. Hæc non alia videtur ab ea, quæ in versione nostra, Jos. 15. v.
37. *Magdalgad* nuncupatur, cujus alioqui Eusebius non meminisset,
nisi hoc loco ejus mentionem fecerit: at hæc in omnibus codicibus
Septuaginta Interpretum, quos habemus, *Magdalgad* dicitur. IDEM.

4. In versione nostra *Magdolum* appellatur. Hujus fit mentio Exo-
di 14. v. 2. Num. 33. v. 7. juxta hanc enim *turrim* (vox enim *turrim*
sonat) vel *oppidum* facta est ab Israëlitis tertia mansio juxta mare ru-
brum. Dixi autem vel *oppidum*; videtur enim non sola *turris* esse,
siquidem *Magdali oppidi*, utpote & in quo Judæi in Ægypto habita-
rent, meminit Hieremias Cap. 44. v. 1. & Cap. 46. v. 14. Quod hic
de Ezechiele adfertur, id è Cap. 29. v. 10. & Cap. 30. v. 6. sumptum
est: ubi versio nostra appellativè sine media conjunctione vel præpo-
sitione habet, à *turre Syenes*, Septuaginta Interpretes habent, à *Mag-
dalo & Syene*, & altero loco, à *Magdalo usque ad Syenem*. IDEM.

5. Habetur quidem ea vox in Scriptura, sed *ducis Edom* nomen
est, non *urbis*, Gen. 36. v. 43. & 1 Paral. 1. v. 54. IDEM.

6. Hæc urbs in versione nostra, Jos. 19. v. 38. *Magdalel* nuncupa-
tur. IDEM.

7. Hæc in versione nostra *Magron* appellatur, 1 Reg. 14. v. 2. Ap-
ud Septuaginta Interpretes in omnibus codicibus *Magdon* legitur:
sunt enim affinis figuræ apud Hebræos מ & ר, ut faciliè unum pro alio
legatur. Fuit autem locus hic vel vicus juxta Gabaa Saulis, ut è su-
periore illo Scripturæ loco liquet. Meminit & loci hujus Isaias Cap.
10. v. 28. IDEM.

8. Habes de hoc loco apud Matthæum Cap. 15. v. ult. quo Chri-
stus saturatis quatuor millibus hominum septem panibus, conscensa-
que navicula venit. Marcus Cap. 8. v. 10. eundem locum *Dalmann-*

tha appellat, quamquam videatur hic Eusebius insinuare nomen *Ma-
gedan* etiam apud Marcum legi. Porro locum hunc trans Jordanem
esse perspicuè hic indicatur, cum dicatur esse *circa Gerasam*, quam
constat in Trans-Jordanina regione fuisse. IDEM.

9. *Θυγατέρας Μωάβ*] Legit Hieronymus Ἰωβὰβ, aut Ὠβὰβ, pro
Μωάβ. Hoc enim nomen fuit socii Moysi, de quo egimus ad Exod. II. 18.
nec hac in re erravit Hieronymus, ut putabat Bonfrerius, cujus tamen
commentarium ad Num. x. 29. adeant qui rem penitus expendere
avebunt & cum nostris conferant. Potuerunt sanè filiae socii Moysi
dici *Madianitides puella*, cum earum patria esset Madiantides ad mare
rubrum. At addit Hieronymus hanc fuisse Madiantidem ad Areopo-
lin & Arnonem; qua in re errat, ut docebunt Interpretes ad Exod.
II. 15. Itaque verba Eusebii perperam interpolavit, hoc in loco *Hie-
ronymus*. Imò lectio ejus, quæ Obab legit pro Moab planè falsa est,
respicit enim Eusebius ad Num. xxv. 1. ubi memorantur *Moabitides
puella*, intelligunturque Madiantides, quæ ad ortum maris Mortui,
meridien versis, sedes habebant Moabitidi finitimas. CLERICUS.

10. *Συνής*] Cum ita, apud alios Scriptores etiam in nonnullis Co-
dicibus LXX. Interpretum, constanter scribatur nomen hujus urbis Æ-
gypti, non *Συνη*, nequaquam dubitavi sic emendare. In versione
Hieronymiana malè etiam *Sione* vocabatur in Editione Bonfreriana,
deterius in nupera Parisina, *Soene*. Sed hæc habet verba, *porro Je-
remias* &c ad finem, quæ flagitiosè in Bonfreriana desunt. Præterea
verba Græca restituiimus, qualia sunt in Codice Regio, cujus lectio-
nem mutaverat Bonfrerius, hoc modo: ἐνταῦθα κατὰ κησαν οἱ τῆς Αἰ-
γύπτου ἐξελθόντες μετὰ Ἰερემίαν Ἰουδαῖοι: hic habitaverunt qui cum Jeremia
Ægypto egressi erant Judæi. Atqui non licet ibi mutare verba Vete-
rum, quamvis falsa continere viderentur, quod hac in re minimè
constat, ubi contrarium est verum. Sic in voce *Memphis*, iidem ab
Eusebio dicuntur simpliciter οἱ μετὰ Ἰερემίαν Ἰουδαῖοι, ubi etiam Hierony-
mus similem, atque hic, periphrasin adhibuit. Vide & vocem TAPH-
NAS. CLERICUS.

11. *Μαγεδάν*] Sic etiamnum supersites Codices varii antiqui habent
Matth. xv. 39. quamvis vulgè edatur *Μαγδαλὰ*. At Marc. viii. 10. Co-
dices plerique habent *Δαλμαννὰ*, pauci *μαγεδανὰ*, aut *μαδεδανὰ*, aut
μαγδαλάν, quæ paulò magis accedunt ad lectionem Eusebii. IDEM.

1. Hanc